

STÉPHANIE ROY APPRIVOISE LE MONDE / Page G3



arts et spectacles

**Cinéma**  
Petit Stuart  
ravit encore / Page G5

**Maxim Martin**  
Un humoriste changé  
mais pas trop / Page G2



François Massicotte prend le virage télé cet année, avec deux nouvelles émissions qui prendront l'affiche de TQS en 2002-2003. D'ici là, l'humoriste passera quelques jours à Magog, en tant que porte-parole de la Traversée internationale du lac Memphrémagog.

Imacom, Jocelyn Riendeau

# L'appel de la télé

Cette année, François Massicotte sera présent deux fois plutôt qu'une au petit écran



sbergero@latribune.qc.ca  
**SHERBROOKE**

**Steve BERGERON**

Testostérone, une émission pour mecs seulement qui commence en automne, et la sitcom 450, prévue pour janvier.

Tout un retour à la télé pour un gars qui avait le spectre de *Virus* dans son placard. Mais François Massicotte a fait la paix avec cet épisode télévisuel, qui n'a pas fait long feu en 1993. Programmée par TVA pour contrer le succès remporté alors par Sonia Benezra à TQS, l'émission n'a tenue l'affiche que quatre mois.

«Nous n'étions pas prêts. Personne n'avait vraiment d'expérience. Mais regarde ce qu'est devenue l'équipe de *Virus* aujourd'hui: Marc Brunet écrit pour Marc Labrèche. Martin Forget et Jean-François Pedneault font *Km/h* depuis plusieurs années. Pour Lise Dion, je n'ai pas besoin de faire de dessin.»

De l'éphémère quiz *Presse-citron*, qu'il a animé pendant un an à TQS en 1997-1998, il rappelle qu'il devait enregistrer quinze émissions par week-end. «Nous n'avions pas de budget.»

Hormis ces deux épisodes, Massicotte est loin d'être un aimant à bide. Depuis douze ans, il a présenté trois spectacles différents, avec lesquels il a fait cinq tournées, dont la première partie de Céline Dion. Douze années bien remplies, qui lui font aspirer aujourd'hui à un rythme de vie moins prenant.

«J'ai donné mon dernier spectacle en automne 2001. Après tout ça, tu as un peu envie de rester à la maison. Mon fils Romain a maintenant un an...»

**La vie outre-ponts**

Ce besoin d'une vie moins frénétique fut l'élément déclencheur pour sa sitcom. C'est quand il s'est aperçu qu'il songeait à quitter Outremont pour la banlieue — donc, de passer du code régional 514 au 450 — qu'est née l'idée d'une comédie de situation sur les banlieusards.

«Je me suis déjà moqué des gens de

banlieue, qui vivent avec des voisins collés et jasant tondeuse, garage double et barbecue. Mais eux aussi se moquent des gens de la ville. Chacun vit avec des avantages et des inconvénients.»

L'émission sera l'histoire de François, qui accepte d'aller vivre outre-ponts avec sa blonde Dorianne (Maude Guérin). Elle est tout excitée, il est beaucoup moins enthousiaste. Surtout quand il se découvre un voisin très envahissant.

L'émission sera tournée à partir d'octobre, devant public, et diffusée dès janvier. Le producteur sera l'ex-Cynique André Dubois (*Km/h*). Pour les textes, François Massicotte a eu recours à son complice de toujours pour ses spectacles, Jean-François Pedneault, et à trois autres auteurs. Sophie Prigent et Claude Legault sont de la distribution.

François Massicotte n'éprouve aucune appréhension à devenir acteur. «C'est moi que je vais jouer, pas un rôle de composition. Douze années de scène, c'est une bonne expérience de jeu. En comédie, tu joues tout le temps.»

Sa seule autre expérience dans une fiction, c'était dans *Coyote*, film de Richard Ciupka, mettant Mitsou en ve-

dette. Sorti en 1992, il a reçu un accueil tiède. «Je faisais le chum de Patrick Labbé.»

**Interdit aux filles**

Dès septembre, François Massicotte prend la barre de *Testostérone*, une émission qu'il a conçue pour les gars avec un gros G. Mais attention! On ne ressort pas la sauce *Copains d'abord*.

«Nous allons débattre un peu, mais on ne partira pas de discussion sur la circoncision», précise l'humoriste, qui se retrouvera au sein d'un quatuor composé de Marc Boilard, Mike Ward et Jean-Michel Dufaux. Chacun aura sa chronique attirée. Filles s'abstenir.

«Des gars qui ont du fun ensemble, on dirait que c'est encore mal vu, ou jugé par les filles. Mais ça fait partie de notre équilibre. On doit passer du temps avec notre famille, notre blonde et nos amis, même si c'est difficile à gérer dans une même semaine.»

À *Testostérone*, on testera des outils et des gadgets électroniques, on jamera boxe, on fera une revue de presse des nombreux magazines masculins qui inondent le marché, ou alors le bilan de l'actualité sexuelle du Québec (la chro-

nique *Flesh* au lieu de *Flash*). Les chroniques cinéma permettront d'éviter les films de «filles»...

«*Moulin Rouge*, par exemple», cite l'humoriste, qui a longuement exploité le filon des relations entre hommes et femmes dans ses spectacles, et a donc réfléchi en longueur sur la question.

«Un Européen me faisait remarquer à quel point nous sommes devenus trop prudents ici avec les femmes. On peut les respecter sans se castrer, être en amour et toujours aimer voir de belles filles. Mais on semble trop craindre la plainte de harcèlement.»

Marc Boilard, qui quitte *Je regarde moi non plus* à TVA, se chargera justement de donner quelques petits trucs de séduction aux mecs. «Disons que cela m'aurait aidé à 17 ans. Tellement de gars sont intimidés par les filles: c'est normal qu'ils soient maladroits.»

*Testostérone* sera enregistrée au Spectrum.

En attendant, François Massicotte s'en vient à Magog pour la Traversée du lac Memphrémagog, dont il est le porte-parole. Il animera le gala de clôture, sera au départ à Newport, et participera peut-être à une des épreuves. «Peut-être les deux kilomètres.»

**Stars**

**La maison de Travolta**



**John Travolta**

Le bâtiment de 2,5 millions \$ US qui sera érigé en Floride appartiendra à un développement domiciliaire de 125 résidences qui font toutes place à quelques appareils et possèdent leur propre piste d'atterrissage.

**Snipes en veut à sa vie**

L'acteur Wesley Snipes est en dis-

cussions pour jouer dans le film *Godfather*, un projet de Intermedia, selon le Hollywood Reporter.

Écrit par Rand Ravich (*The Astro-naut's Wife*), le film racontera l'histoire d'un tueur à gages qui apprend qu'il est atteint de leucémie. Ce dernier renoncera à tous ses engagements pour mettre un contrat sur sa propre tête.

**Un thriller pour Carrie-Anne Moss**

L'actrice Carrie-Anne Moss (*The Matrix*, *Memento*) vient de décrocher le rôle féminin principal dans le film *Suspect Zero* des studios Paramount. Elle donnera la réplique à Aaron Eckhart (*The Pledge*, *Erin Brockovich*) et Ben Kingsley (*Gandhi*, *Sexy Beast*).

Selon le Hollywood Reporter, le tournage de cette production débuterait en août, au Nouveau-Mexique, avec le réalisateur E. Elias Merhige

(*Shadow Of The Vampire*) derrière la caméra.

Le scénario de *Suspect Zero* a été écrit par Zak Penn (*X2*, *Behind Enemy Lines*).

Carrie-Anne Moss incarnera Fran Kulok, la partenaire de Mackelway.

**Enrique Iglesias à Montréal**



**Enrique Iglesias**

Après un passage remarqué au Centre Molson en mars dernier, le chanteur Enrique Iglesias revient visiter ses fans montréalais, le 3 septembre prochain.

Iglesias fera la promotion de son nouvel album, entièrement en espagnol lors de cette tournée nord-américaine qui débute d'ailleurs dans la métropole. Ce nouvel opus, qui ne por-

te pas de titre pour l'instant, est attendu le 17 septembre prochain. La pièce *Mentiroso*, qui a commencé à se faire entendre sur les ondes radio, est le premier simple. Vous pouvez entendre cette chanson en cliquant ici.

**Rob Lowe quitte la série «À la Maison-Blanche»**

NEW YORK (AP) - L'acteur Rob Lowe va quitter la série télévisée «A la Maison-Blanche», sur NBC, lors de la prochaine saison.

Il a pris cette décision après avoir découvert que Martin Sheen, qui incarne le président des États-Unis, va voir son salaire tripler à 300 000 \$ US par épisode, selon les magazines «Variety» et le



**Rob Lowe**

«New York Post», qui citent des sources anonymes.

Le président de NBC Entertainment, Jeff Zucker, n'a pas voulu discuter des raisons du départ de Rob Lowe, mais a confirmé qu'il quittera la série en mars.

**Nouvel album pour Mireille Mathieu**

PARIS (AP) - La chanteuse française Mireille Mathieu entre en studio cette semaine pour la première fois depuis sept ans.

La «demoiselle d'Avignon», qui a soufflé ses 56 bougies lundi, enregistrera un album totalement inédit dont la sortie est programmée pour septembre. La chanteuse enchaînera dès l'automne sa première tournée française et francophone depuis 16 ans, avec un démarrage en force à l'Olympia, du 19 au 24 novembre.

Sources : Shobizz.net et PC

# Même changé, Martin reste décapant

Une critique de  
Pierrette-Hélène Roy  
MAGOG

Plus on le regarde aller, plus il est clair que c'est pour lui une seconde nature que d'être décapant. Non pas provoquer de façon gratuite mais pour faire réagir, ce qu'il réussit en général plutôt bien.

Et, avec son tout nouveau spectacle, *J'te jure, j'ai changé*, qu'il vient roder au Vieux Clocher de Magog les dimanches et lundis soirs, jusqu'au 19 août, Maxim Martin est tel qu'il l'avait promis; moins vulgaire et osé mais porté par un sens de la provocation toujours aussi présent.

## L'amour en retour

Et, pour dire vrai, c'est surtout pour cela qu'on aime l'humoriste, un artiste dont les débordements dont celui de la couille à l'air ont déjà créé de forts remous. Mais cela, c'est de l'histoire ancienne, comme celui-ci se plaît à dire.

D'ailleurs, ne reculant devant rien pour ce deuxième spectacle, il a misé le tout pour le tout et a affronté un «focus groupe» pour connaître ce que le public pensait de lui et attendait de son humour.

Ce qui donne, en vidéo, un numéro un peu long mais qui est néanmoins assez instructif sur les théories qui circulent à son sujet. De là à le qualifier comme on le fait de «caniche de l'humour» parce qu'il est petit et qu'il jappe fort, il n'y a qu'un pas allègrement franchi.

## Tout ce qui bouge

De la légalisation de marijuana à l'ineptie des publicités qui nous prennent pour des cons en passant par la mondialisation, le travail des enfants dans les pays défavorisés, les compagnies d'assurance, le tabac et les compagnies de tabac, la fierté d'être Québécois, la pollution et les O.G.M., Maxim Martin frappe sur tout ce qui bouge et le fait avec un humour contagieux, qui n'est pas dénué de férocité.

S'il sait rire de son public, il sait aussi rire de lui et s'amuse à jouer et à échanger abondamment avec son public, un public qui était particulière-

ment allumé le soir où j'étais dans la salle. Il a vraiment offert, lui aussi, une performance impeccable.

Et ce, même si certains ont avoué candidement qu'ils étaient venus voir Martin Matte..., une confusion autour du nom Martin qui n'est pas nouvelle et dont l'humoriste s'est amusé allègrement.

## Un duo inspiré

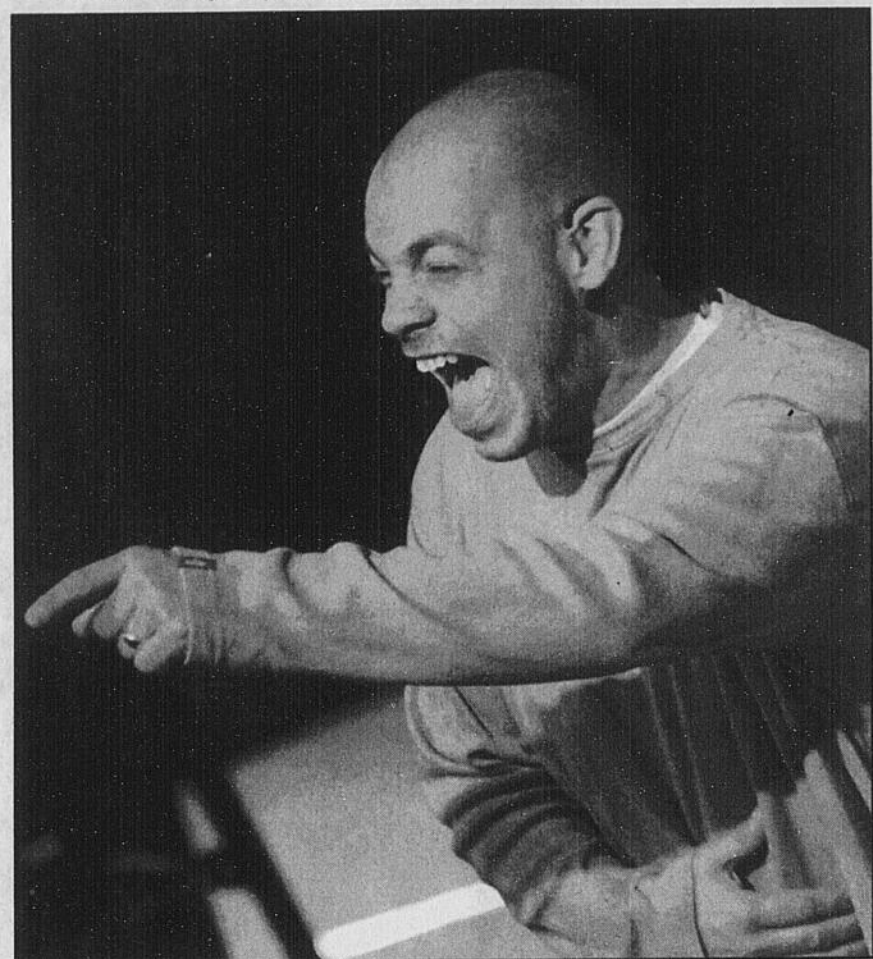
Comme l'été dernier, Maxim Martin s'associe la présence de son chum Richard d'Anjou - autrefois de Too Many Cooks -, avec lequel il a développé une complicité qui va encore plus loin et qui donne lieu à des numéros assez désopilants. Le non-numéro sur le camping, celui de Jésus et cet autre sur l'homosexualité savent faire rire tout en réservant quelques surprises costaudes.

Les deux acolytes joindront aussi

leurs voix pour certaines chansons; une chanson-thème en ouverture, une autre sur la fierté d'être Québécois et une dernière, en finale, chanson d'amour de papa Maxim pour sa petite Olivia, de presque 17 mois, que l'on souhaite le plus vite possible voir traduite en français.

En fait, dans ce numéro portant sur son nouvel état de père, Maxim Martin sait dévoiler tendresse et sensibilité sous des dehors de grande gueule baveuse. Il est vraiment touchant, après s'être fait hilarant dans ce numéro vécu lorsque sa blonde a perdu ses eaux.

Avec son nouveau spectacle *J'te jure, j'ai changé*, offert dans son plus simple appareil, c'est-à-dire sans décor ou accessoires, on retrouvera le Maxim Martin que l'on connaît, aussi décapant et percutant, mais exprimant comme une sorte de nouvelle humanité revigorante!



Imacom, Jocelyn Riendeau  
Maxim Martin annonçait en entrevue qu'il s'était calmé, pas assagi. Il en fait la preuve dans son nouveau spectacle.



La Tribune, archives

Cet automne, Louise Deschâtelets relèvera le défi d'une émission quotidienne à TVA.

## Louise Deschâtelets animera une quotidienne

Presse Canadienne  
MONTREAL

Louise Deschâtelets animera une émission quotidienne à TVA, à l'automne. Il s'agit d'une émission portant sur la santé et Mme Deschâtelets sera entourée de chroniqueurs.

Une émission à caractère positif, dit-on, portant sur le bien-être de vivre et sur toutes les formes de médecines.

«Chaque jour, nous aurons un événement différent de sujets, tous portant sur la santé. Le but de cette émission est de faire une sorte de prévention positive», explique l'animatrice.

Le créneau horaire de cette émission, qui sera tournée majoritairement en studio, mais avec quelques tournages extérieurs, n'est pas encore déterminé.

Derrière celle qui est devenue la courriériste la plus sollicitée en ville se cache une comédienne qui désire toujours jouer.

Par le biais du Journal de Montréal et de Le Courrier télé de Louise à Canal Vox, Louise Deschâtelets répond aux âmes en peine.

Cette propension à écouter, à tenter d'aider, Mme Deschâtelets la possède depuis longtemps. Elle se souvient qu'à l'époque de CJMS, elle animait avec un psy une émission d'aide. Le psy est parti et le patron de la station radiophonique l'a convaincue qu'elle pouvait animer seule.

Des années plus tard, le Journal de Montréal lui a demandé de remplacer Solange Harvey au courrier du coeur.

Puis, Canal Vox a emboîté le pas et c'est ainsi que la comédienne-animatrice se retrouve, tous les mardis, de 14h à 15h30 (en rediffusion le mardi à 19h et le samedi à 18h), à répondre à des téléspectateurs aux prises avec des problèmes.

Louise Deschâtelets trouve très stimulant son nouveau métier de courriériste. Elle apprend beaucoup, confie-t-elle, autant sur la vie en général que sur les êtres humains; la grande solitude du XXI<sup>e</sup> siècle l'étonne beaucoup.

«J'essaie de ne pas m'apitoyer sur le sort des gens; ils ont d'ailleurs, pour la plupart, les moyens de s'en sortir. Souvent leur réponse est dans leur lettre. Il faut juste les amener à en prendre conscience.»

Et, mis à part les problèmes, il y a Fleurs et Jardins dans la vie de Louise Deschâtelets, une émission qu'elle anime depuis cinq années à TVA (le lundi à 19h30). Pour la comédienne, qui avoue avoir le pouce vert et qui se débrouille fort bien en cuisine, ce magazine est presque un naturel.

«Cette émission, c'est un plaisir. Cette année, nous avons de nouveaux collaborateurs et, côté cuisine, Jean Soulard est toujours avec nous.»

Louise Deschâtelets reste une comédienne dans l'âme. Elle espère qu'on ne va pas lui coller exclusivement une étiquette de courriériste ou d'animatrice dans le front.

«Mais j'ai fini par oublier cette peur-là. J'ai toujours fait confiance au temps. J'avoue que j'aimerais avoir un rôle, pas nécessairement de premier plan. Dans Virginie par exemple», glisse-t-elle.

## À voir et à entendre au

CENTRE CULTUREL  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Les vendredis et samedis, 20 h 30  
jusqu'au 24 août

### CLAUDINE MERCIER

Claudine Mercier triomphe vraiment à la Salle Maurice-O'Bready! Son tout nouveau spectacle connaît un succès monstre. Après s'être fait attendre quelques années, l'humoriste nous revient avec une performance éclatante qui fait rire de la première à la dernière minute.

«Un rendez-vous éblouissant avec Claudine Mercier! Des textes brillants, drôles et souvent percutants, des prestations remarquables, dans des imitations aussi multiples qu'extraordinaires, son incontournable Lise Watier, dans un numéro complètement désopilant.

Que dire d'autre de ce spectacle aussi soutenu et aussi intense qu'il nous laisse plein le coeur, longtemps après que le dernier spot se soit éteint, un goût de légèreté et de bonheur irrépressible. Que peut-on demander de plus?»

Commentaire de Pierrette-Hélène Roy, La Tribune  
Le grand public acclame aussi la performance, c'est un party coloré, un feu roulant de numéros plus drôles les uns que les autres. Tous en ressortent enchantés.

Vous avez vu le Claudine Mercier nouveau? Non? Achetez vite vos billets pour une soirée drôle au maximum, une soirée dont vous vous rappellerez longtemps! Forfaits souper-spectacle et souper-spectacle-hébergement disponibles.

UN PARTY ASSURÉ!



Au menu des forfaits souper-spectacle  
Service à compter de 18 h

Bruschetta  
Crudités et trempette  
Salade de verdure estivale  
Salade de légumes grillés  
Salade César  
Salade de pommes de terre grelots, poireau et jambon  
Salade de petites carottes et haricots verts  
Marinades maison, pâtés et terrines  
Dorade de saumon à l'aneth  
Longe de porc rôtie, sauce moutarde et Calvados

Aiguillettes de poulet à la californienne  
Pommes de terre au four  
Riz aux légumes  
Assortiment de pains  
Fondue au chocolat et fruits frais  
Choux à la crème à l'érable  
Tartelettes au sucre et aux noix  
Gâteau mousse aux agrumes et au chocolat  
Café, thé et infusions  
Taxes et service inclus

### Les abonnements 2002-2003

### Mercredis au théâtre

5 soirées exquises au théâtre pour seulement 96 \$ !

Le mercredi 25 septembre à 20 h

#### Mambo italiano

Avec Mireille Deyglun, Patrice Godin, Marie-Chantal Perron, Véronique Le Flaguais, Normand Lévesque, Michel Poirier, Danielle Lépine et Pierrette Robitaille, dans une mise en scène de Monique Duceppe, les Tournées Jean-Duceppe nous présentent un bijou!

La vie d'une famille italienne vivant au Québec est chamboulée lorsque l'un d'eux, le fils Angelo, se révèle homosexuel. Tollé général! Il faut ramener ces deux garçons dans le droit chemin! Toute la «famiglia» part en guerre! Une bataille rangée qu'il ne faut pas manquer!

Le mercredi 23 octobre à 20 h

#### Ladies' Night

Avec Serge Postigo, Marcel Leboeuf, Michel Charette, Didier Lucien, Sylvie Boucher et François Chénier, dans une adaptation et une mise en scène de Denis Bouchard, un spectacle savoureux!

Jouée à guichet fermé à Londres, à Paris et à Montréal avant d'être adaptée au cinéma, Ladies' Night, une comédie cultotée qui met en scène cinq chômeurs prêts à tout pour quelques sous. Leur idée: monter un spectacle... à la manière des Chippendales! N'ayant ni le physique de l'emploi ni le talent pour la danse, l'expérience sera non seulement ardue mais complètement loufoque.

Le mercredi 11 décembre à 20 h

#### Les Sunshine Boys

Avec Claude Michaud, Jean-Pierre Chartrand, Yvan Benoît, Danièle Lorain, André Richard et Marie-Josée Godin, dans une mise en scène de Claude Maher, l'un des succès de l'été débarque chez nous!

Les Sunshine Boys, un duo de comiques qui a connu le succès jadis. Un grand réseau de télévision qui veut les réunir, mais qui ignore que les deux complices ne se parlent plus depuis des années, et cela n'a rien de vraiment drôle!

Le mercredi 19 février à 20 h

#### Fleurs d'acier

Avec Suzanne Clément, Josée Deschênes, Françoise Faucher, Véronique Le Flaguais, Béatrice Picard et Marie-Hélène Thibault, dans une mise en scène de Monique Duceppe, un succulent moment au théâtre.

Le salon de coiffure de Thérèse, sorte de lieu sacré, une oasis de paix où les hommes ne mettent jamais les pieds, un lieu de rencontre privilégié où se retrouvent six femmes drôles, vraies, touchantes, spirituelles, parfois malheureuses mais toujours déterminées à prendre la vie à bout de bras.

Le mercredi 30 avril à 20 h

#### Piège pour un homme seul

Avec Raymond Bouchard, Janine Sutto, Donald Pilon, Marie Charlebois, Jean-Bernard Hébert et Jean-François Casabonne, dans une mise en scène de Louison Danis, le mystère plane Daniel, jeune marié, dont l'épouse a disparu. Peu après, une jeune femme désemparée s'amène et prétend être l'épouse de Daniel. Ce dernier crie à l'imposture mais les événements et plusieurs témoins confirment que la jeune femme est bien son épouse disparue. Daniel est-il amnésique? Est-il la victime d'une bande de malfaiteurs? Une seule chose est sûre, il est pris dans un piège inextricable...

# Apprivoiser le monde par son folklore

La Sherbrookeuse Stéphanie Roy revient au pays après un an passé en Europe de l'Est

Karine Tremblay  
SHERBROOKE

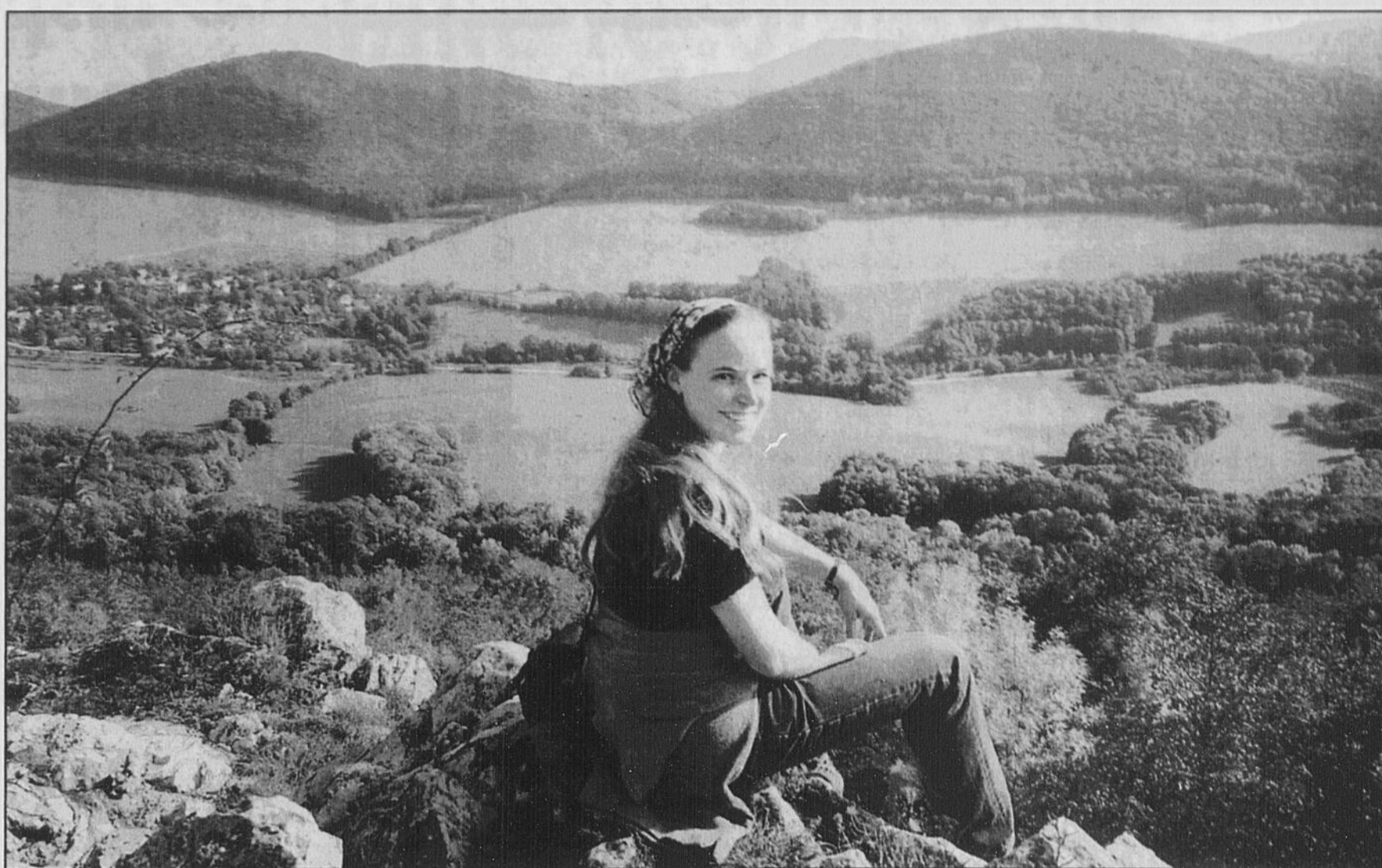
La tête encore pleine de souvenirs, le cœur heureux de retrouver les siens mais un peu triste, aussi, d'avoir laissé derrière de nombreux amis, la Sherbrookeuse Stéphanie Roy a remis pied au pays un an jour pour jour après l'avoir quitté.

Pendant ces 12 mois passés au loin, la jeune femme native de Fleurimont a vécu en Slovaquie et en Pologne, en plus de visiter d'autres pays d'Europe centrale et de l'Est.

«Je me suis vraiment établie là-bas. J'avais mon appartement, je travaillais comme enseignante dans un petit village de Slovaquie tout en dansant au sein de la troupe de danse folklorique de l'endroit, Koparniciar. Ça rejoignait les deux buts que je m'étais fixés avant de partir, soit acquérir une expérience pédagogique à l'étranger tout en approfondissant mes connaissances sur la danse et la culture folklorique.»

Si ses objectifs étaient très clairs avant le grand départ, l'enseignante au Mont Notre-Dame et à l'école de danse Cadence n'avait quand même aucune idée de ce qu'elle allait faire pour les atteindre, une fois sur place.

«Ce que je savais, au moment de m'envoler pour l'Europe, c'est que je faisais la tournée avec la troupe de danse drummondvilloise Mackinaw et qu'au terme de celle-ci, je partais de mon côté. J'ignorais encore où j'allais aller! Mais j'avais deux visas dans mon passeport et un carnet d'adresses rem-



Stéphanie Roy, dans l'enchantement décor de la région de Myjava, en Slovaquie, où elle a demeuré pendant plus de huit mois.



La Sherbrookeuse Stéphanie Roy a vécu un an en Slovaquie et en Pologne, où elle a pu enseigner le français et l'anglais en plus de danser au sein de troupes de danses folkloriques des pays qu'elle a visités. On la voit ici en habit typique de Pologne, alors qu'elle dansait au sein de la troupe Lublin, dans la ville du même nom.

plis de contacts noués lors de divers festivals de folklore au Québec.»

Lorsqu'est venu le temps de se séparer de Mackinaw, la jeune femme a pris le chemin de la Slovaquie, où se déroulait un important concert.

«Je suis allée retrouver des amis que j'avais rencontrés au Québec. J'ai passé deux semaines avec eux, à visiter le coin et à danser avec leur troupe, à Myjava. L'école du coin recherchait des professeurs de français et d'anglais. J'ai donc décidé de rester là-bas. Je me suis trouvé un appartement et j'ai travaillé comme enseignante.»

Pendant son séjour, Stéphanie Roy s'est imprégnée de la culture slovaque, en plus de goûter à celle des pays avoisinants. La Hongrie, la République tchèque, la France et la Pologne sont autant d'endroits qu'elle a visités.

«Après avoir passé deux semaines en Pologne, j'ai dû revenir parce que je n'avais pas de visa. Mais j'avais tellement aimé l'endroit, j'avais tellement aimé y apprendre, que j'ai décidé de faire des démarches pour retourner y travailler. J'ai finalement pu aller y vivre deux mois.»

Là-bas comme en Slovaquie, la jeune femme de 26 ans a pu s'intégrer à une troupe de danse, en plus de visiter

d'autres ensembles folkloriques et ainsi observer différents styles de danse.

«Partout, les gens ont été vraiment accueillants. C'est sûr que j'ai dû faire des "ajustements culturels", mais je n'ai vraiment eu aucune difficulté à m'adapter. Je me suis sentie bien là-bas et j'ai eu le temps de comprendre la culture et la mentalité des gens. Ce que j'ai beaucoup aimé, c'est le contact avec des gens de mon âge ou plus vieux qui avaient vécu le communisme et qui m'ont parlé de leur expérience. J'ai vraiment pu plonger dans le monde de la Slovaquie. Je trouve ça dommage qu'on connaisse si peu, ici, ce pays. C'est une si belle culture!»

L'oeil emballé et la voix enthousiaste de la jeune femme disent à quel point elle a aimé son quotidien à l'étranger. N'empêche, il y a bien dû avoir aussi quelques moments creux...

«Pendant un an, ce n'est pas toujours tout beau, c'est sûr. Ce qui m'a manqué le plus, c'est de ne pas pouvoir m'exprimer dans ma langue maternelle avec des gens. Je devais le plus souvent utiliser l'anglais pour communiquer. À un moment donné, j'ai ressenti le besoin de pouvoir échanger davantage avec les gens. J'ai alors commencé à apprendre le slovaque. C'est une langue

difficile, mais j'en sais maintenant suffisamment pour me faire comprendre.»

De retour, l'Estrienne compte passer du temps avec ses proches... et garder contact avec l'Europe de l'Est. En écrivant aux amis qu'elle s'est fait en voyage, oui, mais aussi en faisant du bénévolat auprès des immigrants de ce coin de pays. Cet automne, elle reprend l'enseignement au Mont Notre-Dame et à Cadence, en plus de faire de la suppléance.

«À mes élèves, j'ai le goût de faire partager ce que j'ai appris, mais aussi de leur transmettre cette envie de découvrir le monde. Et leur faire comprendre à quel point c'est important de suivre ses rêves, de ne pas laisser passer les opportunités et de ne pas se mettre soi-même des obstacles quand il n'y en a pas. C'est ce que je disais avant de partir. C'est ce que j'ai compris pendant mon voyage.»

À plus long terme, la jeune femme confie avoir des projets internationaux qui lui trottent dans la tête.

«Rien n'est encore très précis, mais ma soif de voir du pays n'est pas assouvie. Plus je voyais des choses en voyage, plus je me rendais compte que je n'avais rien vu. Alors forcément, je pense bien repartir un jour.»



Daniel Pennac  
Au bonheur des ogres



BERNARD WERBER

L'ENCYCLOPÉDIE DU SAVOIR RELATIF ET ABSOLU

ALBIN MICHEL

## Humeurs bouquines et disques vacances

Si juillet rimait autrefois avec vacances, il n'a plus seul le monopole de l'oisiveté estivale. Août lui dispute aujourd'hui le titre du mois le plus convoité par les vacanciers.

Nombreux sont les chanceux qui vont donc bientôt dire bye bye au boulot pour un temps de répit. Pour tous ceux là, et pour les autres qui réussissent à trouver temps de farniente entre deux journées de boulot, j'ai fait provision d'idées de bouquins et de disques à emporter avec soi au loin... ou sur la plage du coin. Petite tournée des copains et collègues et voilà colligé l'éclatant palmarès.

En vrac, voici donc des coups de cœur et incontournables que j'ai cueillis ci et là dans les terreaux fertiles des livres de suggestions de chacun.

Moisson de lecture, d'abord. C'est l'été, alors d'emblée, boudons le genre compliqué. Dans le créneau léger mais point niais, se trouvent nombre d'ouvrages parmi lesquels je classe *La passion des femmes*, de Sébastien Japrisot. La plume y est bien trempée et relate d'originale façon un récit trouble. La multiplicité des points de vue et les intéressants changements de narratrices font tout l'intérêt du roman. Seul hic, une finale un peu bête.

Autre bon filon de détente bouquine: tous les livres de Daniel Pennac. Pour le joyeux plaisir de plonger -ou de replonger- dans l'éclatant et éclatant univers de la tribu Malaussène, raconté de si agréable façon par la plume unique de son européen créateur.

Dans un genre apparenté, me dit-on, Isa suggère *Saga*, de Tonino Benacquista. Un livre qui parodie notre penchant pour les téléromans. Fin et drôle au cube.

Parfait pour la plage: les écrits de Marc Lévy, *Et si c'était vrai* ainsi que *Où es-tu?* Se dévore en deux jours, soulignent plusieurs inconditionnels, qui s'entendent pour dire qu'il y a loin de la grande littérature, mais qu'on plonge dans cet imagé récit sans difficulté.

Si vous avez aimé *Le journal de Bridget Jones*, fort à parier que le deuxième tome mettant en scène l'attachante toquée anglaise vous plaise aussi. *L'âge de raison* nous ramène une Bridget loin d'être raisonnable, mais toujours aussi drôle. S'être parfois un brin en longueur, mais contient tout de même d'intéressants chapitres sur la vie matrimoniale et ses travers.

Pour lecture éclair, *L'encyclopédie du savoir relatif et absolu* est ouvrage à se procurer. De A jusqu'à Z, l'auteur des *Fourmis*, Bernard Werber, a réuni de courts textes aux sujets multiples. Depuis les très sérieux sujets scientifiques jusqu'aux historiques capsules et aux énigmes rigolotes, le tout se lit dans le désordre, selon l'humeur et l'intérêt du moment.

### Voyager en musique

Pour le plaisir de renouer avec Renaud, *Boucan d'enfer*, son plus récent disque, est album à écouter. Visiblement, le poids des dernières années a laissé des traces: dans le filet de voix du chanteur comme dans la portée des textes empreints du quotidien triste des amours malheureuses. À écouter en feuilletant la pochette.

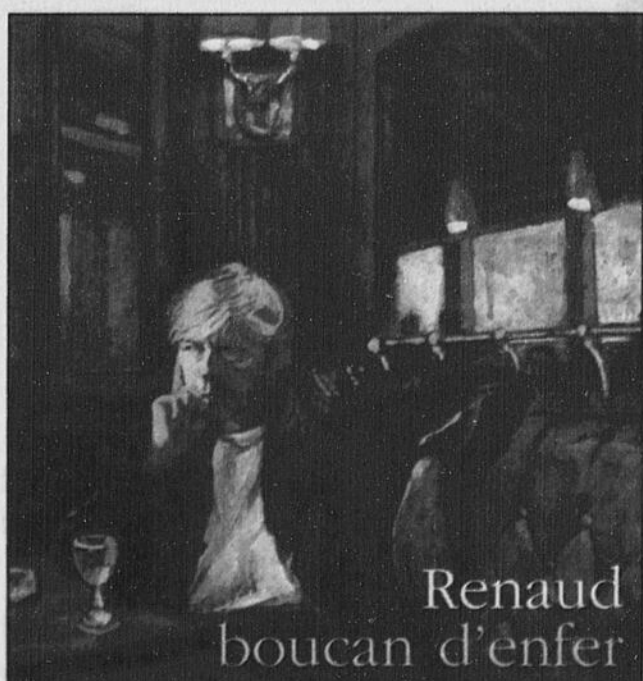
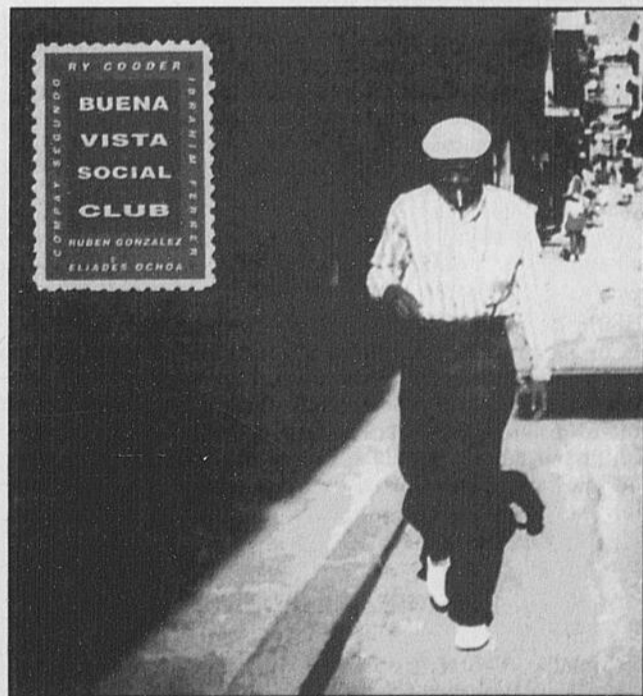
Autre genre, autre registre, les «best of» sont souvent de bons partis. Pensez seulement à Bob Dylan, Tom Waits, les Rita Mitsouko, U2, Indochine, The Doors. Idéal quand on prend la route et qu'on doit choisir -misère!- quels disques embarquent dans la valise. Un choix qui s'avère d'autant plus difficile si plusieurs oreilles se partagent le même espace voiture.

Le collègue André a, lui, son répertoire dûment éprouvé: quand sa petite famille de six part à la bourlingue dans la mini-fourgonnette, il trimballe une variété de disques qui ont fait leur preuve auprès de chacun. Parmi sa sélection, Jean Leloup et les Colocs trônent en rois du compromis parents-enfants.

Même si elle a déjà son poids d'âge, la trame sonore de *Forrest Gump* se glisse aussi parmi les quelques gravés chanceux qui sont du voyage de plusieurs.

Si la sédentarité est cette année votreapanage, vous pouvez toujours vous farcir les oreilles de soleil. Disque au parfum d'exotisme, *Balagne*, de la formation Jeszcze Raz, est découverte à faire. Joyeux mesclun de genres musicaux, l'album promène l'auditeur aux quatre coins.

Pour amener un brin de la touffeur de Cuba, rien de tel que l'incontournable *Buena Vista Social Club*. Pas neuf sur les rayons des disquaires, le gravé d'Ibrahim Ferrer et sa bande, mais toujours premier dans les rangs des musiques aux rythmes chauds et estivaux qui font longue vie à l'esprit festif des vacances.



ktrembla@latribune.qc.ca

Sur nos écrans

### Austin Powers contre l'homme au membre d'or (VO) et (VF)

Comédie de Jay Roach avec Mike Myers, Beyoncé Knowles et Michael York. Le Dr Terreur et son complice Mini-moi, qui étaient emprisonnés depuis trois ans, ont réussi à s'échapper de leur prison à sécurité maximale. Mais Austin Powers est toujours là pour sauver le monde. Mais Dr Terreur s'est associé à un mystérieux criminel, l'Homme au membre d'or, pour prendre le contrôle total de la terre le tout, avec l'aide d'une machine à voyager dans le temps. 93 min.

### Halloween: résurrection (VF)

Film d'horreur de Rick Rosenthal avec Jamie Lee Curtis, Bianca Kajlich et Busta Rhymes. À l'approche de Halloween, la compagnie derrière le populaire site Michael Myers.com a flairé le profit à faire avec les amateurs de sensations fortes et établi une webdiffusion, depuis la demeure morbide de celui-ci, qui montrera le sang gicler à profusion. 85 min.

### Hommes en noir II

Comédie de science-fiction de Barry Sonnenfeld avec Wil Smith, Tommy Lee Jones et Rosario Dawson. Jay, qui travaille depuis cinq ans à protéger la Terre contre les décrets de l'univers en travaillant secrètement au quartier général des Hommes en noir aimerait bien se trouver un partenaire permanent. Mais un vaisseau spatial s'écrase en plein cœur de Central Park à New York et un meurtre s'y produit, l'amenant à enquêter. 82 min.

### K-19: terreur sous la mer

Suspense historique de Kathryn Bigelow avec Harrison Ford, Liam Neeson et Peter Sarsgaard. Alors que la guerre froide entre les États-Unis et l'U.R.S.S. est à son plus fort, les Russes font des pieds et des mains pour obtenir leur premier sous-marin nucléaire opérationnel. Après de nombreuses péripéties, le K-19 est finalement opérationnel et entreprend son voyage inaugural dans l'océan Atlantique à l'été 1961. Mais on découvre une fuite dans le système de refroidissement du réacteur nucléaire qui risque d'occasionner une explosion. 138 min.

### M. Deeds

Comédie romantique de Steven Brill avec Adam Sandler et Wiona Ryder. Lonfellow Deeds mène une vie paisible dans son petit village du New Hampshire jusqu'au jour où on lui annonce qu'il est le seul héritier du méga empire laissé par son oncle Blake et se retrouve à la tête d'un empire du monde des télécommunications d'une valeur de 40 milliards. Il comprendra rapidement qu'avec la compétition, il n'est pas au bout de ses peines. 96 min.

### L'Odyssée d'Alice Tremblay

Comédie de Denise Filiatrault avec Sophie Lorain, Martin Drainville, Pierrette Robitaille et Marc Labrèche. Alice Tremblay plonge, un beau soir, dans la fiction et se retrouve en plein pays imaginaire, avec tous les personnages de contes de fées qui ont alimenté son enfance et que l'on s'applique à revisiter. 101 min.

### Petit Stuart 2

Comédie en dessin animé de Rob Minkoff. Le début de l'adolescence n'est pas une épreuve facile, même pour une souris. C'est ce que vivra Stuart qui trouvera le moyen de se faire une amie Margalo, un canari qu'il a sauvé du bec d'un faucon. Stuart a enfin trouvé une amie qui comprend son besoin d'aventures et à qui il peut se confier. Jusqu'à ce que Margali se fasse enlever par le faucon et que Stuart tente de la libérer. 78 min.

### Rapport minoritaire

Film de science-fiction de Steven Spielberg avec Tom Cruise, Kathryn Morris et Samanta Morton. La division Pré-crim de Washington jouit d'une unité policière ultra-secrète, composée d'être à demi-humains branchés sur des ordinateurs qui voient les meurtres avant qu'ils ne surviennent et, de ce fait, les préviennent réellement. Jusqu'à ce que Jon, un agent de l'organisation, apprenne en consultant un dossier qu'il est le prochain tueur. 140 min.

### Le règne du feu

Film de science-fiction de Rob Bowman avec Matthew McConaughey, Christian Bale et Gerard Butler. À Londres, sur le site d'un chantier d'excavation, une paroi s'effondre et révèle une grotte où sommeillait une créature sortie tout droit du folklore: un dragon. Une vingtaine d'années plus tard, une armée s'applique à traquer les dragons qui se sont multipliés avant que ceux-ci ne détruisent les humains. 100 min.

### Terreur sur 8 pattes

Comédie d'horreur de Ellory Elkayem avec David Arquette, Kari Wuhrer et Scott Terra. Une petite localité minière en Arizona est aux prises avec une invasion d'araignées géantes à la suite de la mutation de centaines d'araignées provoquée par un déversement de produit chimique. Une équipe, avec en tête l'ingénieur de la mine, se mobilise pour combattre l'invasion. 99 min.

### La voie de perdition (VO) et (VF)

Drame d'époque de Sam Mendes avec Tom Hanks, Paul Newman et Jennifer Jason Leigh. Pour Michael junior, son père est la plus grande des personnes. Jusqu'à ce qu'il découvre que celui-ci abat les gens de sang-froid et, sous ses allures de grand justicier, est un gangster sans âme. Jusqu'à ce que son propre arrêt de mort soit signé. 118 min.

### Laissez-passer

Drame de Bertrand Tavernier avec Jacques Gamblin et Denis Podalydès. 1942. La France est occupée par les allemands. Dans la tumultueuse, deux hommes Jean Devaivre et Jean Aurenche, metteur en scène et scénariste, tentent d'exercer leur art qui est le 7e chacun à sa façon. 170 min.

Cinéma

## Laissez-passer

# Une chronique inspirante sur page douloureuse

Une critique de Pierrette-Hélène Roy  
proy1@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

«I n'y a rien de plus beau au monde que les histoires vraies» indique en présentation, le dossier de presse du tout nouveau film de Bertrand Tavernier *Laissez-passer*.

Or, celle qu'il a choisie cette fois-ci de raconter tire son origine de son amour pour le 7e art et vient rendre hommage à quelques personnages qui, avant lui, avaient choisi de raconter des histoires en images, le tout se dressant sur fond trouble de l'occupation française par les allemands pendant la Deuxième guerre mondiale.

Un grand classique

Chronique du quotidien passionnante et inspirante s'il en est une, qui ravira ceux qui connaissent très bien cette partie de l'histoire du cinéma et qui comblera les autres qui en apprendront beaucoup, même si l'approche ici n'est aucunement didactique, *Laissez-passer* s'impose comme un classique du genre qui, tout en rappelant de douloureux souvenirs, saura aussi évoquer efficacement que l'urgence de la création ne cède jamais ses droits même en période de crise.

À la suite d'un metteur en scène, Jean Devaivre, et d'un scénariste, Jean Aurenche - deux remarquables prestations de Jacques Gamblin et Denis Podalydès - dont le parcours sera présenté en parallèle - incidemment, la route des deux hommes ne se croiera pas souvent, du moins dans le film de Tavernier - le spectateur suivra deux cheminements rendus extrêmement pénibles dans un contexte de guerre, d'occupation, de rationnement en tout et d'alertes incessantes et deux routes diamétralement opposées pour pratiquer un même art.

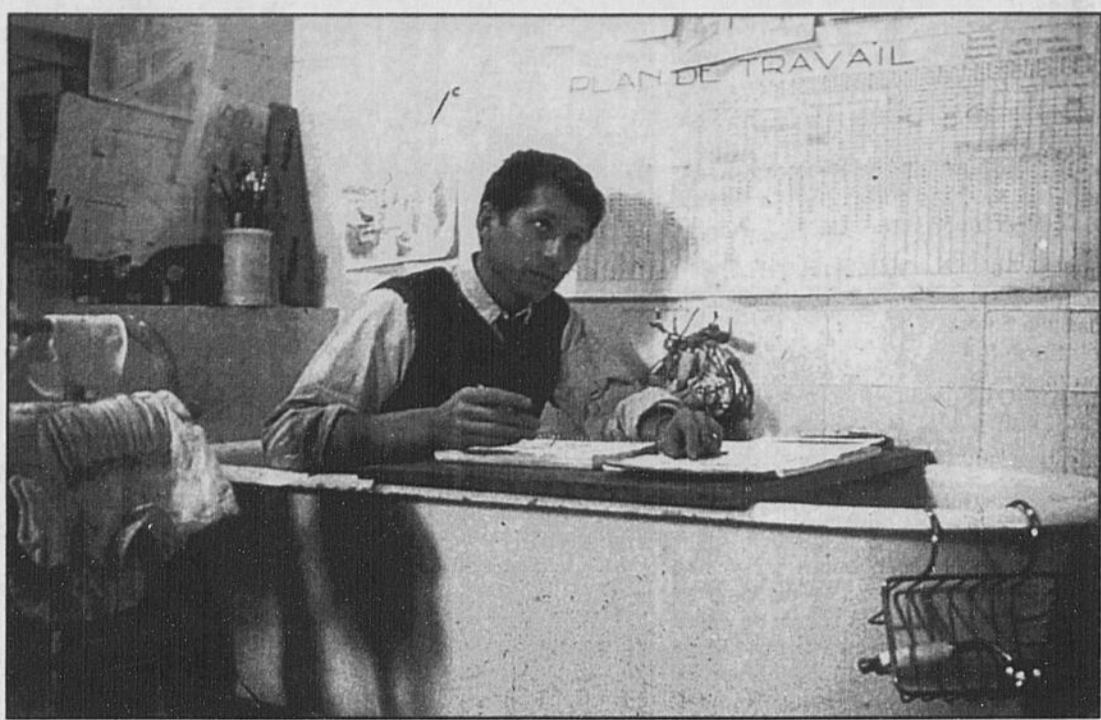
Dur et pur

Car si Devaivre a accepté de s'acquiescer à la firme cinématographique allemande Continental, c'est pour mieux camoufler ses activités clandestines de résistance tout en se gardant bien de se compromettre. D'ailleurs, le fait d'être carrément dans l'antré de l'ennemi lui donnera d'activités d'espionnage privilégiées.

Aurenche, de son côté, a choisi la voie la moins facile, celle la pureté et de la dissidence et entre ses trois maîtresses, il a choisi, malgré la pression énorme, de se battre par ses propres moyens pour arriver à s'exprimer.

Ode à la création mais aussi à la combativité farouche qui réunit, sur un même terrain, tous ceux qui luttent contre la faim, le froid, le rationnement, les bombes et la misère, *Laissez-passer* s'impose aussi comme un hommage à ces artisans du 7e art qui ont su donner, à cette époque même très troublée, de grands documents.

Avec ses 170 minutes - un peu longuet mais qui passe quand même assez vite - ses quelque 800 figurants et ses 115 rôles parlants, son contexte d'époque avec ses séquences de bombardement et de destruction, ce nouveau film



Le metteur en scène Jean Devaivre (Jacques Gamblin) travaillant au scénario d'un film dans le nouveau Tavernier *Laissez-passer*.

de Bertrand Tavernier est le fruit d'un exercice titanesque remarquable qui ravira à la fois les cinéphiles et les amateurs de films historiques.

**Cinéma Magog**  
12 Principale Est, 868-1092

**AUSTIN POWERS: L'HOMME AU MEMBRE D'OR** (G) MIKE MYERS  
SEMAINE: 7:00 - 9:05  
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:05 - 7:00 - 9:05

**PETIT STUART 2** (G) GEENA DAVIS  
SEMAINE: 7:15 - 9:00  
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 7:15 - 9:00

**LE RÈGNE DU FEU** (G) MATTHEW MCCONAUGHEY  
SEMAINE: 7:10 - 9:10  
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:10 - 7:10 - 9:10

www.cinema-magog.qc.ca

**LA MAISON DU CINÉMA**  
10 SALLES, Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE

**AUSTIN POWERS: L'HOMME AU MEMBRE D'OR** (G) MIKE MYERS  
1h10 - 3h25 - 7h05 - 9h30.

**LAISSÉZ-PASSER** (B) JACQUES GAMBLIN  
1h30 - 7h30.

**PETIT STUART 2** (G) GEENA DAVIS  
1h15 - 3h20 - 7h15 - 9h10.

**K-19: TERREUR SOUS LA MER** (G) H. FORD  
12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h30.

**LA VOIE DE PERDITION** (B) TOM HANKS  
12h55 - 3h40 - 6h55 - 9h20.

**HOMMES EN NOIR 2** (G) WILL SMITH  
12h50 - 3h20 - 7h15 - 9h15.

**L'ODYSSEE D'ALICE TREMBLAY** (G) SOPHIE LORAIN  
1h00 - 3h40 - 6h55 - 9h20.

**RAPPORT MINORITAIRE** (B) TOM CRUISE  
12h40 - 3h35 - 6h45 - 9h30.

**RÈGNE DE FEU** (G) MATTHEW MCCONAUGHEY  
1h05 - 3h45 - 7h10 - 9h25.

**HALLOWEEN: LA RESURRECTION V.F.** (B) J. ROY  
3h45 - 9h25.

**TERREUR SUR HUIT PATTES** (B)  
1h05 - 7h10.

63, KING OUEST, 566-8782

**«LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE»**  
Marshall Fine, JOURNAL NEWS

Peter Travers, ROLLING STONE  
«Un triomphe. Hanks nous offre une interprétation puissante et c'est un plaisir de voir Newman.»

Gene Shalit, TODAY SHOW  
«Un chef-d'œuvre. Voie de Perdition: droit vers les honneurs de fin d'année.»

Jonathan Foreman, NEW YORK POST  
«Saisissant. Vous pouvez être sûr qu'il n'y aura pas d'autre bon film cet été.»

Jan Stuart, NEW YORK NEWSDAY  
«★★★★»

PHILIP & ROSE  
«Deux fois bravo.»

**LA VOIE DE PERDITION**  
version française de ROAD TO PERDITION

www.roadtoperdition.com

INCENDO MEDIA

VERBON FRANÇAISE

CINÉMA B. ROCK FOREST ✓ CINÉMA G. GRANBY ✓ CINÉMA LAURIER VICTORIAVILLE ✓ CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓

13 PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE! SHERBROOKE ✓

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL / SON DIGITAL

«DU GRAND TAVERNIER»  
«... AUSSI BOULEVERSANT QUE DIVERTISSANT.»  
- JOURNAL DE MONTREAL

JACQUES GAMBLIN DENIS PODALYDÈS

**LAISSÉZ-PASSER**

Un film de BERTRAND TAVERNIER

SÉLECTION OFFICIELLE FESTIVAL DE BERLIN 2002

AVEC CHARLOTTE KADY • MARIE DESGRANGES  
MARIA PITARRESI ET MARIE GILLAIN

13 À L'AFFICHE SHERBROOKE ✓ 13h30 - 19h30

**LE FILM NO. 1 AU CANADA**

**PETIT STUART 2**  
version française de STUART LITTLE 2

StuartLittle.com

COLUMBIA PICTURES

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE ✓ CINÉMA B. ROCK FOREST ✓ CINÉMA G. GRANBY ✓ CINÉMA LAURIER VICTORIAVILLE ✓ CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓ CINÉMA CARTELLE DRUMMONDVILLE ✓

9 À L'AFFICHE! SHERBROOKE ✓

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

«PLUS DRÔLE QUE LE PREMIER!»  
Joel Siegel, GOOD MORNING AMERICA

**MIB**  
HOMMES EN NOIR II  
version française de MEN IN BLACK II

MenInBlack.com

13 PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE! SHERBROOKE ✓

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

**mike MYERS**  
**beyoncé KNOWLES**  
et **michael CAINE**

**AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR**

VERSION FRANÇAISE DE AUSTIN POWERS IN GOLDMEMBER

BANDE SONORE INCLINANT BEYONCÉ KNOWLES, BRITNEY SPEARS ET THE ROLLING STONES.

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE ✓ CINÉMA G. GRANBY ✓ CINÉMA LAURIER VICTORIAVILLE ✓

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

BY VOLA! ITVA ROCK FOREST ✓ CINÉMA B. ROCK FOREST ✓ CINÉMA CARTELLE DRUMMONDVILLE ✓

GO FILMS et ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM présentent

**QUÉBEC-MONTRÉAL**  
UN FILM DE RICARDO TROGI  
UNE PRODUCTION DE NICOLE ROBERT

«LE FILM DE L'ÉTÉ!»  
«Décapant, jouissif et tordant! Des dialogues punchés!»  
Alexandra Diaz, SRC - Montréal Ce Soir

13 À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 2 AOÛT!

www.allianceatlantis.com

Cinéma

## Petit Stuart 2

# Vive la famille recomposée!



proyl@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Dans le genre, la famille Little est vraiment un modèle de famille recomposée, dans son sens le plus large du terme, et les nouvelles aventures qu'elle propose dans *Little Stuart* numéro 2, réalisé par Rob Minkoff, sauront à nouveau séduire le cœur de tous.

J'avais manqué le premier volet de *Petit Stuart* qui, à l'hiver 2000, avait fait, avec ses 300 millions de \$ d'entrées, des malheurs au grand écran en racontant les aventures de cette adoption pour le moins inusitée d'une souris, le petit Stuart, par une famille moyenne américaine, la famille Little.

Cette fois-ci, notre minuscule ami entièrement créé par ordinateur et que l'on a intégré aux images de personnages en chair et en os se sent négligé par son grand frère George et a soif d'aventures, soucieux de s'affranchir un peu de la surprotection de la bienveillante maman Eleanor.

### Aventures palpitantes

C'est auprès de Margalo, un charmant canari de sexe féminin qui, en fuyant le diabolique faucon, vient échouer dans la convertible de Stuart. - eh oui, il conduit une voiture et le chat Nuage le traite même, à un moment, d'émule de Jacques Villeneuve - que Stuart vivra les aventures les plus rocambolesques et les plus palpitantes.

Rien ne résiste à la courageuse petite souris qui, ne recu-



La famille Little au grand complet dans une scène de *Petit Stuart 2*.

lant devant rien, se prête à toutes les prouesses, que ce soit des cascades en avion ou en voiture, et même du vol plané, pour arriver à délivrer sa chantante amie.

Et, on le devine bien, après maintes péripéties, tout finira bien dans le meilleur des mondes pour toute la famille et pour la petite protégée, après avoir régalé au passage le copain chat de gouttière.

### Discours attendu

Avec *Petit Stuart Little 2*, on retrouve le discours américain attendu et un peu moralisateur disant par exemple qu'il y a toujours un bon côté à toute chose ou que l'on est aussi grand que l'on veut bien l'être, mais l'exercice reste néanmoins délicieux et charmant.

D'ailleurs, je parie fort que les blagues

amusantes et les quelques mots d'esprit qu'on y trouve entraîneront plus le rire des adultes que celui des enfants. C'est d'ailleurs ce que m'a démontré la séance à laquelle j'ai assisté.

Au cinéma, il y a toujours place pour les bonnes intentions, pour les bons sentiments, et *Petit Stuart 2* nous rappelle que le prétexte le plus anodin pour nous y amener, comme les aventures d'un vaillant petit souriceau, a aussi sa place.

**CINÉ-PAR** **Onford**  
Autoroute 10 et 55, sortie 123.  
www.cineparonford.ca.ca 843-9575

26 JUILLET AU 1er AOÛT

<b>AUSTIN POWERS 3 : L'HOMME AU MEMBRE D'OR</b> "Complètement péte"	<b>PETIT STUART 2</b> Souris-ant!
<b>L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY</b> Sophie Larvin, Martin Drainville	<b>HOMMES EN NOIR 2</b> Will Smith, Tommy Lee Jones

**GÉNIAL!**

« LES COUNTRY BEARS EST DÉSPILANT! »  
Ted Bark, *Rolling Stone*

« TRÈS AMUSANT. LA MUSIQUE EST MAGNIFIQUE. LES OURS SONT DE RETOUR! »  
Larry King

**LES COUNTRY BEARS**

TOUT OURS A BESOIN D'UN FOYER.

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

VERSION FRANÇAISE CINÉMA 9

Regardez Diederich Bader de *Les Country Bears* sur *The Drew Carey Show* pendant *Happy Hour* - cet automne sur le réseau ABC

**HARRISON FORD LIAM NEESON**

« UN CHEF-D'OEUVRE! VOS YEUX NE QUITTERONT PAS L'ÉCRAN! »  
LARRY KING

« DEUX FOIS BRAVO! »  
EBERT & ROEPER

LE DESTIN A TROUVÉ SON HÉROS

**K-19**

TERREUR SOUS LA MER

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

VERSION FRANÇAISE CINÉMA 9

**EXCITEZ VOS SENS!**

**Bière Lady of the Lake**  
Microbrasserie

DÉCOUVREZ L'AMBIANCE UNIQUE D'UN RESTO-BAR DE STYLE EUROPÉEN

Maintenant ouvert

**Cuisine Méditerranéenne**

- Table d'hôte
- Fruits de mer
- Fromages
- Vin, Porto

**TERRASSE**

- Vue panoramique
- Menu terrasse

**Microbrasserie**

- Bières maison
- Bières importées
- 4 A / 7

Au Bord du lac Memphrémagog

Le Lady of the Lake (1867-1917)  
Évoque la belle époque des vapeurs de luxe.

STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS  
À l'arrière du Memphis Club et du Club Azur, face au Labryrinthe

125, CHEMIN DE LA PLAGE DES CANTONS, CANTON DE MADOX  
TÉL. : 819.868.2004



La Tribune, archives

Après quelques passages télévisés difficiles, Annie Pelletier se remet sur pied.

## Annie Pelletier retrouve confiance

Presse Canadienne  
MONTRÉAL

Mais on m'avait alors convaincue qu'il fallait battre le fer pendant qu'il était chaud.

Après une période difficile, une période de remise en question et de recherche intérieure, Annie Pelletier revient en force; plus forte d'une certaine confiance en elle et d'une crédibilité qu'elle espère retrouvée.

À la suite de sa médaille de bronze aux Olympiques de 1996, Annie Pelletier est restée sur son petit nuage durant près de trois années: «J'ai vécu là un moment merveilleux, un moment dont je rêvais depuis que j'avais six ans. Durant trois ans, j'ai savouré mon bonheur.

Mais qu'est-ce qui se passe après une médaille?

Des talk-shows qui la font voir, un idéaliste qui pense à elle et arrive *La vie est un sport dangereux*, une émission dont le concept était de Stéphane Laporte. De cette émission, Annie Pelletier conserve des souvenirs mitigés. Critiquée par certains, cette émission a par contre permis à la jeune femme d'apprendre, de grandir. D'angoisser aussi, tient à ajouter celle qui est, à ce moment-là, devenue la tête de Turc des humoristes.

«J'aurais dû écouter mes instincts et prendre le temps de suivre un petit cours, de me trouver des outils avant de plonger dans cette émission. J'avais passé ma vie soit dans une piscine, soit dans un gymnase à m'entraîner. J'avais une certaine culture, mais rien concernant la vraie vie. J'avais des croûtes à manger. De plus, chez nous, on avait un langage populaire, donc il aurait fallu que j'apprenne, qu'on me montre.

«Puis, en 1998, j'ai commencé à m'impliquer dans le Club des petits déjeuners avant de décider, parce que je commençais à être essouffée, de me retirer un peu. Je suis partie vivre seule sur le bord de l'eau, dans les Laurentides, durant six mois. C'est là que j'ai acheté ma moto. J'avais besoin de me trouver une nouvelle passion, de recharger mes batteries.»

Fin 2000, RDS lui offrit l'émission *Le Journal des Canadiens*, qu'elle anima durant deux années.

«Le télédiffuseur m'a fait confiance», précise celle qui y a appris à faire ses montages télé.

Malgré ce nouveau contrat, la jeune femme trouvait qu'elle avait trop de temps.

«J'avais aussi besoin de relever de nouveaux défis, de retrouver la rigueur qui faisait partie de mon quotidien depuis que j'étais âgée de 5 ans.»

Durant deux ans, Annie Pelletier a eu beaucoup de temps libre, beaucoup trop d'énergie mal utilisée et ce, même si elle est toujours impliquée, bénévolement, dans le Club des petits déjeuners et qu'elle porte la bonne parole du Village vacances Valcartier. Son temps libre, elle s'en est servie pour vivre, une chose que, jusqu'alors, elle n'avait pas eu beaucoup le temps de faire.

Sa confiance en elle retrouvée, elle, avoue la devoir en grande partie à sa participation en tant qu'analyste aux Jeux olympiques de Sydney, diffusés à la SRC.

«Je m'étais bien préparée et je suis contente du travail que j'y ai accompli. Mes patrons aussi ont semblé l'être. Ça m'a redonné confiance en moi. Mes prochaines fonctions ne m'empêcheront pas de refaire le même travail aux prochains Jeux. Si on veut de moi, mon nouveau patron est d'accord.»

Elle espère que cette participation aux Jeux lui aura aussi redonné sa crédibilité, aura fait oublier son image de «sois belle et tais-toi».

La Grande Virée artistique remercie les commanditaires, les artistes, les bénévoles et les visiteurs pour leur implication dans la réussite de cette première édition.

Nous vous disons bravo et à l'an prochain!

**Cinéma 9** 4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999 www.galaxycinemas.com

<b>SEMAINE DU 26 JUILLET AU 1er AOÛT 2002</b>	<b>M. DEEDS (VF) (G)</b> Tous les jours : 12 h 45, 15 h 45	<b>HOMMES EN NOIR 2 (G)</b> Tous les jours : 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 45	<b>VOIE DE PERDITION (13 ans + Violence)</b> Tous les jours : 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40	<b>L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY (G)</b> Tous les jours : 12 h 25
<b>LES COUNTRY BEARS (G)</b> Tous les jours : 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 20 h 30	<b>TERREUR SUR 8 PATTES (13 ans)</b> Tous les jours : 18 h 50	<b>AUSTIN POWERS IN GOLDMEMBER (VO) (G)</b> Tous les jours : 13 h 30, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 45	<b>AUSTIN POWERS &amp; L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G)</b> Tous les jours : 13 h, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30	<b>MEN IN BLACK 2 (G)</b> Tous les jours : 16 h, 19 h, 21 h 35
<b>LE PETIT STUART 2 (G)</b> Tous les jours : 12 h, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 30	<b>LE RÈGNE DU FEU (Général + Déconseillé aux jeunes enfants)</b> Tous les jours : 21 h 50	<b>K-19 : TERREUR SOUS LA MER (Général + Déconseillé aux jeunes enfants)</b> Tous les jours : 12 h 20, 15 h 20, 18 h 20, 21 h 40		

# Sur scène(s)



## Patrick Groulx

Avec ses personnages, ses performances stand-up, ainsi que ses parodies musicales hilarantes, Patrick Groulx n'a pas fini de nous surprendre et de nous faire rire aux larmes. Il se distingue par sa simplicité désarmante, son imagination débordante et son humour tranchant. Son sens de la répartie et ses talents de conteur font de lui l'un des incontournables de la scène humoristique québécoise. Son légendaire Brigadier, qui est en amour avec les patates, ainsi que Simon Perron, qui parle aux libellules qu'il a dans sa tête, ont désormais des fans inconditionnels aux quatre coins de la province. Préparez-vous aussi à rire en entendant les pièces de son premier disque humoristique, lancé en avant-première à Sherbrooke le 17 juin. Nul doute que l'on va l'entendre souvent.

**Au Vieux Clocher de Sherbrooke**  
Les vendredis et samedis, du 27 juillet au 3 août

## Laurent Paquin

Depuis les 12 derniers mois, Laurent est omniprésent dans le monde de l'humour. L'été dernier, Laurent mettait au monde son premier oneman show intitulé *Première Impression*. Depuis, c'est tout un vent de folie qui souffle sur lui! Ce spectacle lui vaut d'ailleurs quatre nominations au Gala des Olivier 2002 (spectacle d'humour, performance scénique, auteur et numéro d'humour). Il anime maintenant sa propre émission télévisée *La poudre d'escampette* en plus de participer régulièrement à l'émission *Le Grand blond au show sournois* et au National d'improvisation. Tout ça, en plus de présenter son spectacle à travers la province où il récolte les éloges. «De l'humour juste et piquant, mais également tendre et vulnérable. (...) Laurent Paquin est un excellent stand-up.» - Luc Boulienger, Voir



**Au Vieux Clocher de Magog**  
Ce soir, 27 juillet



## Maxim Martin

Voyez en premier son spectacle *J've jure j'ai changé*. Des textes intelligents et décapants, un style vif et sans merci, un habile personnage de scène, voilà qui décrit assez bien Maxim Martin. Portant fièrement son rôle de nouveau papa, le nouveau Maxim garde toujours son regard lucide et demeure à l'affût de tout ce qui l'entoure... les événements qui conditionnent nos vies, nos villes, notre planète: rien ne lui échappe. Il va sans dire que Maxim a changé ces dernières années mais sa vision des choses et la précision chirurgicale de sa plume le servent mieux que jamais! Un humour caustique, grinçant, cru... Un spectacle pour adultes avertis, Maxim Martin ne ménage personne et il faudra repasser pour l'humour naïf et mollasson...

**Au Vieux Clocher de Magog**  
Les dimanches et lundis, du 21 juillet au 19 août

## Louis-José Houde

Quel humoriste peut se vanter à 24 ans, d'avoir été consacré Révélation du Festival Juste pour rire en 2001 et Découverte de l'humour de l'année au gala des Olivier en 2002. À l'aise sur scène comme dans son salon, cette boule d'énergie traite avec succès de sujets aussi variés que les orties, son adolescence et les différences de point de vue entre parents et ados. Nanti d'une allure gamine, flanqué d'une tournure farceuse, il porte éminemment bien son nom de conteur hors-pair et de bout-en-train de la scène. Conteur, monologueur, animateur, il brille en stand-up, triomphe dans la franche rigolade et excelle dans le rocambolesque.



**Au Vieux Clocher de Sherbrooke**  
Les vendredis et samedis, du 9 août au 7 septembre

## François Morency

Le spectacle de François Morency nous fait découvrir le vrai Morency, sans réserve, sous toutes ses facettes. Il nous dévoile les multiples visages de sa personnalité par le biais de révélations exclusives et d'anecdotes savoureuses. Son impulsivité, son impatience, sa peur de l'engagement, sa crainte de vieillir... Des thèmes communs et à partir desquels François élabore des théories bien personnelles avec une logique fort convaincante. François a même créé un club très sélect avec carte de membre, s'il vous plaît... vous avez entendu parler du Club Air Louise... il vous convaincra d'y adhérer. Tout simplement désopilant! Il faut voir François Morency sur scène, il s'y moule bien et nous le transmet magistralement.

**Au Vieux Clocher de Magog**  
Du mardi au samedi, du 30 juillet au 31 août  
Les vendredis et samedis, du 6 au 21 septembre

## Gilles Vigneault

L'infatigable poète revient nous visiter au Vieux Clocher de Sherbrooke pour nous offrir son nouveau spectacle, *au bout du cœur* entouré de trois musiciens. Mélange de toutes nouvelles chansons et de mélodies fort connues, ce spectacle enchantera les fidèles amoureux de Gilles Vigneault comme les nouveaux. Si vous ne l'avez pas encore vu sur scène, c'est votre occasion de le découvrir avec sa verve et sa fougue. Un spectacle de Gilles Vigneault, c'est un moment privilégié, un soir de doux temps, un instant de passion, un rendez-vous unique où musique et poésie se marient avec bonheur et magie.



**Au Vieux Clocher de Magog**  
Samedi 28 septembre

## Michel Rivard

Après avoir collaboré à différents projets et fait plus de places à sa carrière de comédien, Michel Rivard est de retour à sa première passion: la musique. Il lance une invitation bien personnelle à une soirée qui s'annonce mémorable. «J'ai besoin de reprendre la route et de remonter sur scène le plus simplement du monde. Avec ma voix et ma guitare, refaire chaque soir un spectacle différent, au gré des vagues et des amis musiciens présents, au gré des chansons et des histoires qui sortiraient de ma valise et de celles qui s'inventeront en cours de route...» - Michel Rivard

**Au Vieux Clocher de Magog**  
Samedi 5 octobre

## Jorane

Jorane continue d'avoir le «vent fou» dans les voiles! Après une tournée triomphale de 24 spectacles en France l'hiver dernier, la jeune violoncelliste a été invitée à composer et à interpréter deux thèmes musicaux pour le film *1 an Dina*, sorti en mars dernier et mettant en vedette Gérard Depardieu. Son album *16 mm* a d'ailleurs été lancé en France et en Europe au printemps. Des tournées européennes sont prévues pour l'été et l'automne prochains, mais en attendant Jorane vient nous présenter en rappel son spectacle *16 mm*, où elle plonge les spectateurs dans son univers singulier et les envoûte à tout coup. Elle sait faire de chacune de ses prestations, un événement en soi. www.jorane.com



**Au Vieux Clocher de Sherbrooke**  
Samedi 12 octobre

## Jean Lapointe

Jean Lapointe nous revient sur scène avec son tout nouveau spectacle *Dernière deux yeux*. Ya une histoire, inspiré de son plus récent album (son 17e), lancé le 30 août dernier. C'est à une belle soirée remplie de musique, d'humour et d'amour que l'artiste convie le public. En complicité avec Guy St-Onge, multi-instrumentiste, il mélange ses classiques incontournables avec des nouvelles chansons et de nouveaux monologues. Son nouveau rôle de sénateur lui a d'ailleurs inspiré un numéro des plus divertissants! Il nous touche, nous fait rire, nous fait réfléchir, en plus de nous donner l'envie de chanter grâce à ses mélodies accrocheuses qui deviennent vite mémoire collective. Tantôt pamphlétaire, tantôt mélodiste, tantôt artiste de variété, Jean Lapointe est au sommet de son art... Mise en scène: Dominique Lévesque.

**Au Vieux Clocher de Magog**  
Samedi 19 octobre

Visitez notre site Internet: [www.vieuxclocher.com](http://www.vieuxclocher.com)

# Ouverture sur le monde

Venez vous faire jouer un tour... d'autobus!  
Des personnages attachants du XIXe siècle vous accompagnent...

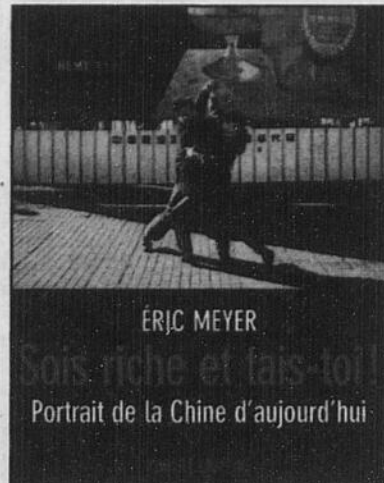


**TOUR GUIDE**  
THÉÂTRALISÉ  
21 juin au 1 septembre 2002 - Les samedis et dimanches  
Départ à 13h30 du centre d'interprétation de l'histoire (275, rue Dufferin)  
Réservation: (819)821-1919 - 1 800 561-8331  
Bienvenue à bord et bon bi-centenaire



proyl@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Une fois les best-sellers dévorés, l'occasion est belle de tenter une ouverture sur le monde et de s'intéresser à d'autres contrées comme la Chine, le Proche-Orient et même cette insondable territoire qu'est la compassion avec le dalaï-lama.



## Sois riche

On connaît le journaliste établi depuis 15 ans à Pékin Éric Meyer mais voilà que l'on découvre à travers l'ouvrage *Sois riche et tais-toi! Portrait de la Chine d'aujourd'hui* l'écrivain.

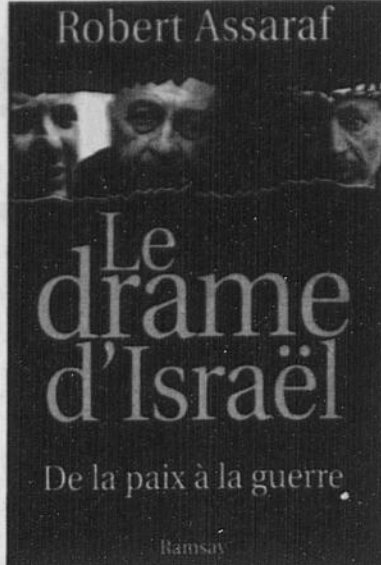
Celui-ci présente un pays au bord de l'explosion, alors qu'après 30 ans d'encadrement dans l'étouffant creuset égalitaire forgé par Mao, se produit le grand dégel économique qui bouleverse la société avec les industries privées, le commerce, la littérature, l'argent, etc...

Loin des discours officiels et des idées toutes faites, le journaliste présente un état des lieux complet d'un pays en proie à de profondes contradictions. Il propose ici une enquête vivante et sensible dont on dit qu'elle se lit comme un récit de voyage.

Éric Meyer  
*Sois riche et tais-toi!*  
Portrait de la Chine d'aujourd'hui,  
éditions Robert Laffont, 426 pages.

## La drame d'Israël

Robert Assaraf oeuvre aussi dans le milieu journalistique et, pacifiste convaincu et artisan discret mais central du

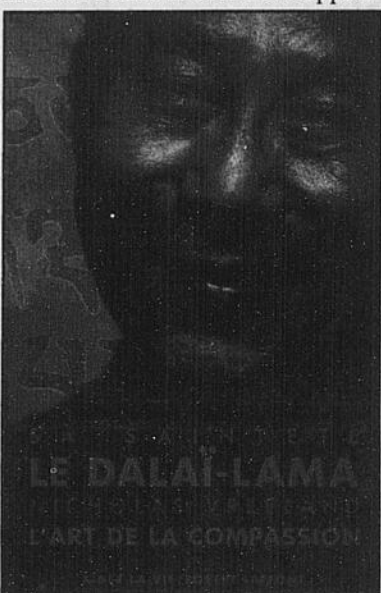


rapprochement israélo-marocain et juéo-musulman, il propose aux éditions Ramsay le livre *Le drame d'Israël* dans lequel il démontre qu'en tirant des leçons des erreurs commises de part et d'autre ainsi que des occasions ratées, il reste un espoir de sortir de l'impasse au Proche-Orient et d'assurer le retour à la paix pour tous.

Riche de ses contacts avec les principaux acteurs de ce drame, il propose cet ouvrage comme une lecture indispensable, loin des passions partisans et des clichés, pour comprendre comment le drame israélo-palestinien est lié aux attentats islamistes qui ont bouleversé les États-Unis.

## L'art de la compassion

Après *L'Art du bonheur*, voici que le dalaï-lama s'intéresse à la compassion et explique, à travers l'ouvrage *Sa Sainteté le dalaï-lama. L'art de la compassion* que signe Nicholas Vreeland qui dirige le centre tibétain à New York et a organisé la série de conférences du dalaï-lama à l'origine de cet ouvrage, comment la cultiver et la développer.



On dit de cette méthode qu'elle présente aux hommes du XXIe siècle les clés d'une vie meilleure dans un monde pacifié.

Le dalaï-lama guide le lecteur en exposant différentes techniques bouddhistes de méditation. Des exercices mentaux accessibles qui aideront le lecteur de toutes confessions à mieux comprendre le fonctionnement de leur esprit, à modifier en profondeur leur manière de penser et, surtout, à ouvrir leur cœur.

Nicholas Vreeland  
*Sa sainteté le dalaï-lama. L'art de la compassion*, éditions Robert Laffont, collection *Aider la vie*, 200 pages.

# LA FAMILLE BEAUCAGE

invite

# 3 000 FAMILLES

au

# CINÉ-PARC

c'est **GRATUIT!**  
Tous les lundis de l'été au Ciné-Parc Orford  
**Parce que vous faites partie de la famille!**

Vous possédez une voiture acquise chez l'un de nos concessionnaires?  
Qu'importe la marque ou l'année, vous faites partie de notre famille!  
Venez chercher vos laissez-passer familiaux pour n'importe quel lundi de l'été.  
Évidemment, il n'y a aucune obligation d'achat.

Présentez-vous en tout temps chez l'un de nos concessionnaires:

**NISSAN**  
Drummondville  
**Beaucage**

**KIA**  
Sherbrooke Granby  
Drummondville Brossard

**NISSAN**  
Sherbrooke

**MAZDA**  
DE SHERBROOKE

**SATURN**  
SHERBROOKE  
GRANBY  
DRUMMONDVILLE

**DAEWOO**  
DE SHERBROOKE

Animation et prix de présence avec

**LaTribune**

**CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE**  
DU 19 JUIN AU 31 AOÛT 2002

# LA SAINTE PAIX

**GILLES LATULIPPE**  
COMEDIE ET  
MISE EN SCENE  
GILLES LATULIPPE

**ROGER GIGUÈRE**

**DIANE IT-JACQUES**

**GUILLEAUME CHAMPAOUX**

**LOUISE MATTEAU**

**JOËLLE LA BOITE**

74905 Québec

74905 Québec

Billetterie  
819-477-5412  
1 800 265-5412